

# 1. SAFETY INFORMATION

## Definition of Signal Warnings and Symbols

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>WARNING</b>        | For a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in injuries or death if not avoided.  |
| <b>CAUTION</b>        | For a hazardous situation with low risk, resulting in damage to the device or the property or in loss of data, or injuries if not avoided. |
| <b>Attention Note</b> | For important information about the product.<br>For useful information about the product.  |

## Warning Symbols



General hazard



Electrical shock

## Safety Precautions



**CAUTION:** Read all safety warnings before installing, making connections, or servicing this equipment. Failure to comply with these warnings could result in personal injury and/or property damage. Retain all instructions for future reference.

- Verify that the local AC power supply voltage is within the input voltage range printed on the AC adapter's ratings label.
- Only connect the AC adapter to a compatible grounded socket.
- Position the instrument such that the AC adapter can be easily disconnected from the socket.
- Position the power cord so that it does not pose a potential obstacle or tripping hazard.
- Operate the equipment only under ambient conditions specified in the user instructions.
- The equipment is for indoor use only.
- Do not operate the equipment in hazardous or explosive environments.
- Only use the equipment in dry locations.
- Only use approved accessories and peripherals.
- Disconnect the equipment from mains power before cleaning or servicing.
- Service should only be performed by authorized personnel.

## Intended Use

Use the instrument exclusively for weighing as described in the operating instructions. Any other type of use and operation beyond the limits of technical specifications without written consent from OHAUS, is considered as not intended.

This instrument complies with current industry standards and the recognized safety regulations; however, it can constitute a hazard in use.

If the instrument is not used according to these operating instructions, the intended protection of the instrument may be compromised and OHAUS assumes no liability.

Please visit [www.ohaus.com/support](http://www.ohaus.com/support) to download user manual.


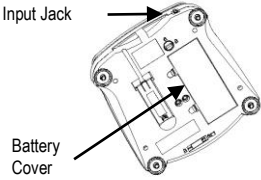
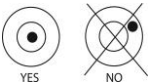
## 2. UNPACKING

Carefully remove your balance and each of its components from the package. Store the packaging material to ensure safe storage and future transport.

Included Components:

- Balance
- Pan
- AC Adapter & Plug
- Quick Start Guide
- Warranty Card

## 3. PREPARATION FOR USE

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <p><b>Step-1</b></p> | <p><b>Selecting the location</b></p> <p>Place on a firm, steady surface with sufficient space. Avoid excessive air current, vibrations, heat sources, or rapid temperature changes</p>  |   |
| <p><b>Step-2</b></p> | <p><b>Transportation Lock</b></p> <p>The Transportation Lock is located under the balance. Rotate the pointer to the unlocked position.</p> <p><b>Note:</b> No shipping lock on Approved models</p>                                   |    |
| <p><b>Step-3</b></p> | <p><b>Connect Power</b></p> <p>Connect the AC adapter to the balance input jack.</p> <p><i>Battery installation</i></p> <p>Install the four "C" batteries (not included) with polarity as shown in the battery compartment.</p>       |   |
| <p><b>Step-4</b></p> | <p><b>Leveling the Equipment</b></p> <p>To level the instrument, adjust the feet/leveling wheel so the bubble is centered in the circle of the level indicator. Be sure the equipment is level each time its location is changed.</p> |  |

**Note:**

After power on, it is recommended to warm up the balance for at least 5 minutes before using it.

## 4. INITIAL CALIBRATION

This quick start guide explains how to use the basic functions of the instrument. For information about advanced features, refer to the instruction manual.

When the balance is first installed it should be calibrated to ensure accurate results.

Press and hold Menu until [**MEAU**] (Menu) is displayed. When the button is released, the display will display [**.C.A.L.**]. Press "Yes" to accept, [**SPAN**] will then be shown. Press "Yes" again to begin the span calibration.

[**--C--**] blinks while zero reading is stored. Next, the display shows the calibration weight value. Place the specified calibration mass on the pan. [**--C--**] blinks while the reading is stored. The balance returns to the previous application mode and is ready for use.

## 5. OPERATION

### 5.1. Controls

| Button  | Functions   |
|---|---|
| <b>Zero</b><br>⓪                              | Short Press (when on): Sets display to zero<br>(when off): Turns balance on<br>Long Press (when on): Turns the balance off  |
| <b>Yes</b>                                    | Short Press (in Menu): Selects/accepts displayed setting  |
| <b>Print</b><br><b>Units</b><br><b>No</b>     | Short Press: See Interface Manual for operation description.<br>Long Press: Toggles through active units<br>Short Press (in Menu): Toggles through available settings |
| <b>Function</b><br><b>Mode</b><br><b>Back</b> | Short Press: Selects function setting<br>Long Press: Selects active Mode<br>Short Press (in Menu): returns to previous settings                                       |
| <b>Tare</b><br><b>Menu-Cal</b><br><b>Exit</b> | Short Press: Enter / clear a Tare value<br>Long Press: Enters User Menu<br>Short Press (in Menu): Quickly exit User Menu  |

### 5.2. Menu Structure

| Sub-Menus:  | <i>.C.a.l.</i>            | <i>.S.e.t.u.p.*</i>  | <i>.M.o.d.e.</i>                              | <i>.U.n.i.t.*</i>   | <i>.E.n.d.</i> |
|-------------|---------------------------|--|---|---|----------------|
| Menu Items: | <i>Span</i><br><i>Lin</i> | <i>b.light</i><br><i>A-OFF</i><br><i>IR</i><br><i>Filter</i><br><i>AZT</i><br><i>Stab</i><br><i>Stab.C</i> | <i>Count</i><br><i>Percnt</i><br><i>Check</i> | <i>g, kg, ct, N,</i><br><i>oz, ozt, dwt,</i><br><i>lb, lb:oz,</i><br><i>grn, thk,</i><br><i>tsg, ttw,</i><br><i>tola, tical</i> |                |
|             | <i>End</i>                | <i>End</i>   | <i>End</i>                                    | <i>End</i>  |                |

\* Note: Available settings vary by models and regions.

### 5.3. Using the Instrument

#### Weighing Application

1. If required, place an empty container on the pan and press **Tare**.
2. Add sample to the pan or container. The display shows the weight of the sample.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1. Cleaning



**WARNING:** Electric Shock Hazard. Disconnect the equipment from the power supply before cleaning. Make sure that no liquid enters the interior of the instrument.



**Attention:** Do not use solvents, harsh chemicals, ammonia or abrasive cleaning agents.

The exterior surfaces of the instrument may be cleaned with a cloth dampened with water and a mild detergent.

### 6.2. Troubleshooting

For technical issues contact an Authorized Ohaus Service Agent. Please visit our website **[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)** to locate the Ohaus office nearest you.

## 7. TECHNICAL DATA

Equipment Ratings:

- Pollution degree 2;
- Installation category II;
- Altitude 2000m;
- Humidity: Maximum 80% for temperatures up to 31°C decreasing linearly to 50% at 40°C; non-condensing;
- Electrical supply: Rated 12VDC 500mA for use with a Certified/Listed power adapter or battery operated;
- Indoor use only;
- Temperature range: 10°C to 40°C;
- The mains supply voltage fluctuations are not to exceed  $\pm 10\%$  of the nominal supply voltage.




| Model*                        | NV123 | NV223 | NV323 | NV222 | NV422 | NV622 | NV1202 | NV2202 | NV3202 | NV221 | NV621 | NV1201 | NV2201 |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|
| Capacity (g)                  | 120   | 220   | 320   | 220   | 420   | 620   | 1200   | 2200   | 3200   | 220   | 620   | 1200   | 2200   |
| Readability (g)               | 0.001 | 0.001 | 0.001 | 0.01  | 0.01  | 0.01  | 0.01   | 0.01   | 0.01   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Repeatability (Std. Dev.) (g) | 0.002 | 0.002 | 0.002 | 0.01  | 0.02  | 0.02  | 0.02   | 0.02   | 0.02   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Linearity (g)                 | 0.003 | 0.005 | 0.005 | 0.02  | 0.02  | 0.02  | 0.03   | 0.05   | 0.05   | 0.2   | 0.2   | 0.2    | 0.2    |

| Model*                        | NVT2201 | NVT4201 | NVT6201 | NVT10201 | NVT2200 | NVT6200 | NVT12000 | NVT22000 |
|-------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|----------|----------|
| Capacity (g)                  | 2200    | 4200    | 6200    | 10200    | 2200    | 6200    | 12000    | 22000    |
| Readability (g)               | 0.1     | 0.1     | 0.1     | 0.1      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Repeatability (Std. Dev.) (g) | 0.1     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Linearity (g)                 | 0.2     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 2       | 2       | 2        | 2        |

\*Availability is dependent on region.

## 8. COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

| Mark  | Standard   |
|---|--|
|  | This product complies with the EU Directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) and 2014/31/EU (NAWI). The EU Declaration of Conformity is available online at <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .   |
|  | This product complies with the EU Directive 2012/19/EU (WEEE). Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. For disposal instructions in Europe, refer to <a href="http://www.ohaus.com/weee">www.ohaus.com/weee</a> . |
|  | EN 61326-1   |

### FCC Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### INSTRUCTION MANUAL

For more detailed information about the balance, please refer to the product instruction manual. The instruction manual can be obtained either by scanning the QR code or by going to the product page and from there download it. Go to [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) to register your product's warranty.

### QR Code:



**Product Page:** <http://www.ohaus.com/>

# 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

## Definición de los símbolos y señales de advertencia

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>ALERTA</b>     | Indica una situación de un nivel de riesgo o peligro medio, de la que podrían resultar daños o incluso la muerte en el caso de no evitarse.   |
| <b>PRECAUCIÓN</b> | Indica una situación de un nivel de riesgo o peligro bajo, de la que podrían resultar daños materiales, daños al dispositivo o la pérdida de datos, o daños físicos, en el caso de no evitarse. |
| <b>Atención</b>   | Para informaciones de relevancia sobre el producto.   |
| <b>Nota</b>       | Para informaciones de utilidad sobre el producto.   |

## Símbolos de advertencia



Riesgos general



Descarga eléctrica

## Precauciones de Seguridad



**PRECAUCIÓN:** Lea todas las advertencias de seguridad antes de instalar, hacer conexiones o efectuar reparaciones en este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede causar lesiones personales y/o daños a la propiedad. Conserve todas las instrucciones para referencia futura.

- Compruebe que el voltaje de la alimentación de CA local esté dentro del rango de entrada impreso en la etiqueta de especificaciones del adaptador de CA.
- Solo conecte el adaptador de CA a una toma compatible con conexión de tierra.
- Posicione el instrumento de tal forma que el adaptador de CA se pueda desconectar fácilmente de la toma de alimentación.
- Posicione el cable de alimentación de manera que no obstaculice el tránsito de las personas o cree un peligro de tropezos.
- Utilice el equipo solo bajo las condiciones ambientales especificadas en las instrucciones del usuario.
- Este equipo es solo para usos en interiores.
- No opere el equipo en entornos peligrosos o explosivos.
- Solo utilice el equipo en ubicaciones secas.
- Use solamente accesorios y periféricos aprobados.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de realizar una limpieza o un mantenimiento.
- La reparación del equipo solo debe ser realizada por personal autorizado.

### Uso Apropriado

Utilice el equipo exclusivamente para los fines de pesaje descritos en el manual. Cualquier otro tipo de uso y/o funcionamiento, que exceda los límites de las especificaciones técnicas sin el consentimiento por escrito de OHAUS, se considera como Uso Inapropiado.

Este equipo cumple con los estándares de la industria y las normas actuales de seguridad reconocidas; sin embargo, puede constituir un peligro en su uso.

Si el equipo no se utiliza de acuerdo al manual de instrucciones, su seguridad puede verse afectada, por lo que OHAUS no asume ninguna responsabilidad.

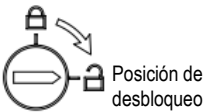
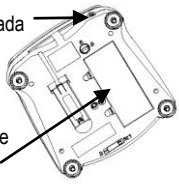
## 2. DESEMBALAJE

Retire cuidadosamente del embalaje la balanza y cada uno de sus componentes.

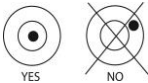
Guarde el material de embalaje en un lugar seguro para transportar la balanza posteriormente.

- Balanza
- Plato
- Adaptador de CA y enchufe
- Quick Start Guide
- Tarjeta de garantía

## 3. PREPARACIÓN PARA EL USO

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <p><b>Paso-1</b></p> | <p><b>Selección del lugar de instalación</b></p> <p>Coloque la balanza sobre una superficie firme y con suficiente espacio. Evite el exceso de corrientes de aire, vibraciones, fuentes de calor o cambios bruscos de temperatura.</p>  |   |
| <p><b>Paso-2</b></p> | <p><b>Seguro para transporte</b></p> <p>El seguro para transporte se encuentra en la parte inferior de la balanza. Gire el indicador hacia la posición desbloqueada.</p> <p>Nota: No hay bloqueo de transporte en los modelos aprobados.</p>                                  | <p>Posición de bloqueo</p>  <p>Posición de desbloqueo</p>   |
| <p><b>Paso-3</b></p> | <p><b>Conecte la alimentación</b></p> <p>Conecte el adaptador de CA al conector de entrada de la balanza.</p> <p><i>Instalación de las baterías</i></p> <p>Instale las cuatro baterías "C" (no incluidas) con la polaridad que se indica en el compartimento de baterías.</p> | <p>Conector de entrada del adaptador de corriente</p>  <p>Tapa del compartimento de la batería</p> |



|               |   |   |
|---------------|---|---|
| <b>Paso-4</b> | <b>Nivelación del equipo</b><br>Para nivelar el instrumento, ajuste las patas/rueda de nivelación de modo que la burbuja quede centrada en el círculo del indicador de nivelación. Asegúrese de que el equipo esté nivelado cada vez que cambie de ubicación. |  |
|---------------|---|---|

**Nota:**

Después de la alimentación, se recomienda dejar que el equilibrio caliente durante al menos 5 minutos antes de usarla.

## 4. CALIBRACIÓN INICIAL

Esta guía explica cómo utilizar las funciones básicas del instrumento. Para obtener información sobre las funciones avanzadas, consulte el manual de instrucciones. Cuando se instala la balanza por primera vez, debe calibrarse para asegurar resultados exactos.


Presione **Menu** hasta que aparezca [**MENU**] (Menú) en la pantalla. Cuando suelte el botón, la pantalla mostrará [**C.A.L.**]. Presione **Yes** para aceptar, y se mostrará [**SPAN**]. Presione **Yes** nuevamente para iniciar la calibración de extensión (Span).

[**--C--**] destella mientras se guarda la lectura de cero. Enseguida la pantalla muestra el valor del peso de calibración. Coloque sobre la bandeja de pesaje el masa de calibración especificado.

[**--C--**] destella mientras se guarda la lectura. La balanza regresa al modo de aplicación previo y está lista para usarse.

## 5. OPERACIÓN

### 5.1. Controles

| Botón   | Funciones   |
|---|---|
| <b>Zero</b><br> | Presión corta (estando encendida): establece la pantalla en cero<br>(estando apagada): enciende la balanza<br>Presión larga (estando encendida): apaga la balanza   |
| <b>Yes</b>  | Presión corta (en Menú): selecciona o acepta la configuración mostrada  |
| <b>Print</b><br><b>Units</b><br><b>No</b>   | Presión corta: vea en el Manual de interfase la descripción de la operación.<br>Presión larga: navega a través de las unidades activas<br>Presión corta (en Menú): navega a través de las configuraciones disponibles |
| <b>Function</b><br><b>Mode</b><br><b>Back</b>   | Presión corta: selecciona la configuración de la función<br>Presión larga: selecciona el modo activo<br>Presión corta (en Menú): regresa a la configuración anterior  |
| <b>Tare</b><br><b>Menu</b><br><b>Exit</b>   | Presión corta: introduce o borra un valor de tara<br>Presión larga: ingresa al menú de usuario<br>Presión corta (en Menú): sale rápido del menú de usuario  |

## 5.2. Estructura del Menú

| <b>Submenús:</b>           | <b>.C.a.l.</b> | <b>.S.e.t.u.p.*</b> | <b>.M.o.d.e.</b> | <b>.U.n.i.t.*</b>    | <b>.E.n.d.</b> |
|----------------------------|----------------|---------------------|------------------|----------------------|----------------|
| <i>Elementos del menú:</i> | <i>Span</i>    | <i>b.light</i>      | <i>Count</i>     | <i>g, kg, ct, N,</i> |                |
|                            | <i>Lin</i>     | <i>A-OFF</i>        | <i>Percnt</i>    | <i>oz, ozt, dwt,</i> |                |
|                            |                | <i>IR</i>           | <i>Check</i>     | <i>lb, lb:oz,</i>    |                |
|                            |                | <i>Filter</i>       |                  | <i>gm, thk, tsg,</i> |                |
|                            |                | <i>AZT</i>          |                  | <i>ttw, tola,</i>    |                |
|                            |                | <i>Stab</i>         |                  | <i>tical</i>         |                |
|                            |                | <i>Stab.C</i>       |                  |                      |                |
|                            | <i>End</i>     | <i>End</i>          | <i>End</i>       | <i>End</i>           |                |

\* Nota: Los ajustes disponibles varían según los modelos y las regiones.

## 5.3. Uso del instrumento

### Aplicación de Pesaje

1. Si se requiere, coloque un recipiente vacío sobre la bandeja de pesaje y presione **Tare**.
2. Agregue material al platillo o recipiente. La pantalla muestra el peso del material.

## 6. MANTENIMIENTO

### 6.1. Limpieza



**ADVERTENCIA:** desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de su limpieza.  
Asegúrese de que no entre líquido en el interior de la báscula.



**Atención:** no utilice disolventes, amoníaco, ni productos químicos o de limpieza abrasivos.

Las superficies exteriores del instrumento se pueden limpiar con un paño humedecido con agua y un detergente suave.

### 6.2. Solución de problemas

Para cuestiones técnicas, póngase en contacto con un agente de servicio autorizado de Ohaus. Visite nuestro sitio web [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) para localizar la oficina de Ohaus más cercana a usted.

## 7. TECHNICAL DATA

Índices del equipo:

- Grado de contaminación 2;
- Categoría de instalación II;
- Altitud 2000m;
- Humedad: Máxima 80% para temperaturas hasta 31 °C disminuyendo linealmente hasta 50 % a 40 °C; sin condensación;
- Alimentación eléctrica; 12VCC 500mA nominal para uso con un adaptador de alimentación Certificado/Listado u operado con batería;
- Solo para usos en interiores;
- Rango de temperatura: 10°C a 40°C;
- Las fluctuaciones de tensión de la fuente de alimentación no superan el  $\pm 10\%$  de la tensión de alimentación nominal.




| Modelo*                       | NV123 | NV223 | NV323 | NV222 | NV422 | NV622 | NV1202 | NV2202 | NV3202 | NV221 | NV621 | NV1201 | NV2201 |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|
| Capacidad (g)                 | 120   | 220   | 320   | 220   | 420   | 620   | 1200   | 2200   | 3200   | 220   | 620   | 1200   | 2200   |
| Capacidad de lectura (g)      | 0.001 | 0.001 | 0.001 | 0.01  | 0.01  | 0.01  | 0.01   | 0.01   | 0.01   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Repetibilidad (Std. Dev.) (g) | 0.002 | 0.002 | 0.002 | 0.01  | 0.02  | 0.02  | 0.02   | 0.02   | 0.02   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Linealidad (g)                | 0.003 | 0.005 | 0.005 | 0.02  | 0.02  | 0.02  | 0.03   | 0.05   | 0.05   | 0.2   | 0.2   | 0.2    | 0.2    |

| Modelo*                       | NVT2201 | NVT4201 | NVT6201 | NVT10201 | NVT2200 | NVT6200 | NVT12000 | NVT22000 |
|-------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|----------|----------|
| Capacidad (g)                 | 2200    | 4200    | 6200    | 10200    | 2200    | 6200    | 12000    | 22000    |
| Capacidad de lectura (g)      | 0.1     | 0.1     | 0.1     | 0.1      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Repetibilidad (Std. Dev.) (g) | 0.1     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Linealidad (g)                | 0.2     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 2       | 2       | 2        | 2        |

\* La disponibilidad depende de la región.

## 8. CUMPLIMIENTO

El cumplimiento de las siguientes normas se indica mediante el marcado correspondiente en el producto.

| Marca   | Estándar   |
|---|--|
|  | Este producto cumple las directivas de la EU 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) y 2014/31/UE (NAWI). La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en línea en <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .  |
|  | Este producto cumple la directiva de la UE 2012/19/EU (WEEE). Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales en el punto de recogida indicado para los equipos eléctricos y electrónicos. Para ver las instrucciones para su desecho en Europa, consulte <a href="http://www.ohaus.com/weee">www.ohaus.com/weee</a> . |
|  | EN 61326-1   |

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para obtener información más detallada sobre la balanza, consulte el manual de instrucciones del producto. El manual de instrucciones puede obtenerse escaneando el código QR o descargando el manual desde la página de producto de la balanza. Vaya a [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) para registrar la garantía de su producto.

QR Code:



**Página del producto:** <http://www.ohaus.com/>

# 1. INFORMATIONS DE SECURITE

## Définition des symboles et signes d'avertissement

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>AVERTISSEMENT:</b>         | Pour une situation dangereuse avec risque moyen, débouchant probablement sur des blessures ou la mort en cas de non évitement.   |
| <b>ATTENTION:</b>             | Pour une situation dangereuse avec un faible risque, débouchant sur un endommagement de l'appareil, des pertes matérielles ou des données ou encore des blessures en cas de non évitement. |
| <b>Attention<br/>Remarque</b> | Pour des informations importantes concernant le produit.<br>Pour des informations importantes concernant le produit.   |

## Symboles d'avertissement



Risque général



Risque d'électrocution

## Mesures de sécurité



**ATTENTION:** Lire tous les avertissements de sécurité avant d'installer, de raccorder ou d'entretenir cet équipement. Ne pas se conformer à ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conserver toutes les instructions pour consultation future.

- Vérifier que la tension de l'alimentation électrique CA locale correspond à la plage d'alimentation imprimée sur l'étiquette de l'adaptateur CA.
- Uniquement raccorder l'adaptateur CA à une prise avec mise à la terre.
- Positionner l'équipement de façon à ce que l'adaptateur CA puisse facilement être débranché de la prise.
- Positionner le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne représente pas un obstacle potentiel ou un risque de coupure.
- Ne faire uniquement fonctionner l'équipement que dans les conditions ambiantes décrites dans les instructions d'utilisation.
- N'utiliser la machine qu'en intérieur.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement dans des environnements dangereux ou explosibles.
- N'utilisez la balance que dans des endroits secs.
- N'utiliser la machine qu'avec des périphériques et des accessoires approuvés.
- Débrancher l'équipement de l'alimentation électrique avant nettoyage ou entretien.
- Il est nécessaire que l'entretien ne soit réalisé que par du personnel autorisé.

## Règles d'utilisation

Utiliser l'appareil uniquement à l'effet de pesage, comme déterminé dans le manuel d'utilisation. Tout autre type d'utilisation ou de maniement au-delà des limites des caractéristiques techniques déterminées sans le consentement écrit de la société OHAUS sera considéré comme non conforme.

Cet appareil est conforme aux normes industrielles et aux règles de sécurité en vigueur ; cependant, son utilisation peut engendrer un risque de danger.

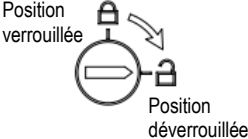
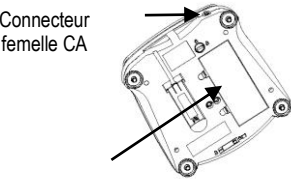
Si l'appareil n'est pas utilisé conformément au présent manuel d'utilisation, sa protection souhaitée peut s'en trouver altérée, auquel cas OHAUS déclinera toute responsabilité.

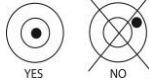
## 2. DÉBALLAGE

Retirer avec soin la balance et chacun des éléments de l'emballage. Remiser l'emballage afin de garantir un entreposage en sécurité et un transport ultérieur.

- Balance
- Plateau
- Adaptateur pour courant alternatif et prise de courant
- Quick Start Guide
- Carte de garantie

## 3. PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

|                |  |   |
|----------------|--|---|
| <b>Étape-1</b> | <b>Choix de l' emplacement</b><br>Disposer sur une surface stable avec un espace suffisant. Éviter les courants d'air excessifs, les vibrations, les sources de chaleur ou des changements rapides de température.   |   |
| <b>Étape-2</b> | <b>Verrouillage de transport</b><br>Le verrouillage de transport se trouve sous la balance. Faites tourner le pointeur vers la position déverrouillée.<br><b>Note:</b> Aucun dispositif de sécurité sur les modèles approuvés.                                       |   |
| <b>Étape-3</b> | <b>Raccorder l'alimentation électrique</b><br>Raccorder l'adaptateur CA au connecteur femelle de la balance.<br><i>Installation des piles</i><br>Installer les quatre piles « C » (non incluses) en respectant la polarité comme indiqué dans le logement des piles. |  |

|                       |   |   |
|-----------------------|---|---|
| <p><b>Etape-4</b></p> | <p><b>Mise à niveau de l'équipement</b></p> <p>Pour mettre l'instrument à niveau, réglez les pieds/roue de mise à niveau de façon à ce que la bulle soit centrée dans le cercle de l'indicateur de niveau. S'assurer que l'équipement est de niveau chaque fois que son emplacement est changé.</p> |  |
|-----------------------|---|---|

**Remarque:**

Après la mise sous tension, il est recommandé de laisser le reste chaude pendant au moins 5 minutes avant de l'utiliser.

## 4. ÉTALONNAGE INITIAL

Ce guide explique comment utiliser les fonctions de base de l'appareil. Pour plus d'informations sur les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'instructions.

Lorsque la balance est installée pour la première fois, elle doit être étalonnée afin d'assurer des résultats précis.

Maintenez appuyé **Menu** jusqu'à ce que [**MENU**] (Menu) s'affiche. Lorsque le bouton est relâché, [**C.A.L.**] s'inscrit sur l'afficheur. Appuyez sur **Yes** pour accepter, [**SPAN**] s'affichera alors. Appuyez sur **Yes** à nouveau pour commencer l'étalonnage général. [**- - -**] clignote pendant que la mesure du zéro est mémorisée. Ensuite, l'affichage présente la valeur de la pesée d'étalonnage. Placez la masse d'étalonnage spécifié sur la plate-forme. [**- - -**] clignote pendant que la mesure est mémorisée. La balance revient au mode de l'application précédente et est prête à être utilisée.

## 5. FONCTIONNEMENT

### 5.1. Commandes

| Bouton           | Fonctions  |
|------------------|--|
| <b>Zero</b><br>① | Courte pression (si en marche) Définit l'affichage à zéro<br>(si à l'arrêt) : Met la balance sous tension<br>Longue pression (si en marche) Met la balance à l'arrêt |
| <b>Yes</b>       | Courte pression (dans le menu) Sélectionne/accepte le réglage affiché  |
| <b>Print</b>     | Courte pression : Reportez-vous au Manuel de l'interface pour une description du fonctionnement.   |
| <b>Units</b>     | Longue pression : Navigue parmi les unités actives   |
| <b>No</b>        | Courte pression (dans le menu): Navigue parmi les réglages disponibles   |
| <b>Function</b>  | Courte pression : Sélectionne le réglage de fonctionnement   |
| <b>Mode</b>      | Longue pression : Sélectionne le mode actif  |
| <b>Back</b>      | Courte pression (dans le menu) : revient aux réglages précédents   |
| <b>Tare</b>      | Courte pression : Introduction/Effacement d'une valeur de tare   |
| <b>Menu</b>      | Longue pression : Permet d'entrer dans le menu Utilisateur   |
| <b>Exit</b>      | Courte pression (dans le menu) : Sortie rapide du menu Utilisateur   |

### 5.2. Organisation du Menu

| <i>Sous-Menus:</i>         | <i>.C.a.l.</i>      | <i>.S.e.t.u.p.*</i>  | <i>.M.o.d.e.</i>                  | <i>.U.n.i.t.*</i>   | <i>.E.n.d.</i> |
|----------------------------|---------------------|--|-----------------------------------|---|----------------|
| <i>Éléments de menus :</i> | <i>Span<br/>Lin</i> | <i>b.light<br/>A-OFF<br/>IR<br/>Filter<br/>AZT<br/>Stab<br/>Stab.C</i> | <i>Count<br/>Percnt<br/>Check</i> | <i>g, kg, ct, N,<br/>oz, ozt, dwt,<br/>lb, lb:oz, grn,<br/>thk, tsg, ttw,<br/>tola, tical</i> |                |
|                            | <i>End</i>          | <i>End</i>   | <i>End</i>                        | <i>End</i>  |                |

\* Note : Les paramètres disponibles varient selon les modèles et les régions.

### 5.3. Utilisation de l'instrument

#### Application de pesée

1. Au besoin, placez un récipient vide sur la plate-forme et appuyez sur **Tare**.
2. Introduisez un objet à peser dans le récipient. L'affichage présentera le poids de l'objet.



## 6. MAINTENANCE

### 6.1. Nettoyage



**AVERTISSEMENT:** Risque d'électrocution. Déconnecter la balance de l'alimentation avant le nettoyage.  
S'assurer qu'aucun liquide n'entre dans la balance.



**Attention:** Évitez d'utiliser les solvants, notamment les produits chimiques durs, les agents de nettoyage abrasifs ou en ammoniaque.

Les surfaces extérieures de l'instrument peuvent être nettoyées avec un chiffon imbibé d'eau et d'un détergent doux.

### 6.2. Dépannage

Pour les questions techniques, contactez un agent de service autorisé d'Ohaus. Visitez notre site Web sur **[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)** pour localiser le bureau OHAUS le plus proche de chez vous.

## 7. DONNÉES TECHNIQUES

Classement de la machine :

- Degré de pollution 2 ;
- Catégorie d'installation II ;
- Altitude 2000m ;
- Humidité : maximum 80% à des températures allant jusqu'à 31°C, avec un baisse linéaire jusqu'à 50% à 40°C ; sans condensation ;
- Matériel électrique : 12VDC 500mA, à utiliser avec un adaptateur secteur certifié/listé ou sur batterie ;
- Utilisation intérieure uniquement ;
- Température d'utilisation : 10°C à 40°C ;
- Les fluctuations du voltage d'alimentation ne doivent pas dépasser  $\pm 10\%$  des valeurs nominales.




| Modèle*                      | NV123 | NV223 | NV323 | NV222 | NV422 | NV622 | NV1202 | NV2202 | NV3202 | NV221 | NV621 | NV1201 | NV2201 |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|
| Capacité (g)                 | 120   | 220   | 320   | 220   | 420   | 620   | 1200   | 2200   | 3200   | 220   | 620   | 1200   | 2200   |
| Précision d'affichage (g)    | 0.001 | 0.001 | 0.001 | 0.01  | 0.01  | 0.01  | 0.01   | 0.01   | 0.01   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Répétabilité (Std. Dev.) (g) | 0.002 | 0.002 | 0.002 | 0.01  | 0.02  | 0.02  | 0.02   | 0.02   | 0.02   | 0.1   | 0.1   | 0.1    | 0.1    |
| Linéarité (g)                | 0.003 | 0.005 | 0.005 | 0.02  | 0.02  | 0.02  | 0.03   | 0.05   | 0.05   | 0.2   | 0.2   | 0.2    | 0.2    |

| Modèle*                      | NVT2201 | NVT4201 | NVT6201 | NVT10201 | NVT2200 | NVT6200 | NVT12000 | NVT22000 |
|------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|----------|----------|
| Capacité (g)                 | 2200    | 4200    | 6200    | 10200    | 2200    | 6200    | 12000    | 22000    |
| Précision d'affichage (g)    | 0.1     | 0.1     | 0.1     | 0.1      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Répétabilité (Std. Dev.) (g) | 0.1     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Linéarité (g)                | 0.2     | 0.2     | 0.2     | 0.2      | 2       | 2       | 2        | 2        |

\* La disponibilité dépend de la région.

## 8. CONFORMITÉ

La conformité en vertu des normes suivantes est indiquée par les logos apposés sur le produit.

| Logo  | Norme   |
|---|---|
|  | Le présent produit est conforme aux Directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) et 2014/31/UE (NAWI). La déclaration de conformité UE est disponible en ligne sur le site <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .   |
|  | Le présent produit est conforme à la Directive 2012/19/EU (WEEE). Éliminer ce produit conformément aux réglementations locales au point de collecte spécifié pour les équipements électriques et électroniques. Pour les instructions relatives à l'élimination de ce produit en Europe, se reporter au site <a href="http://www.ohaus.com/wEEE">www.ohaus.com/wEEE</a> . |
|  | EN 61326-1  |

### MANUEL D'INSTRUCTIONS

Pour de plus amples informations sur la balance, se reporter au manuel d'instructions. On peut obtenir le manuel d'instructions soit par balayage du code QR code ou en se rendant sur la page produit pour le télécharger.

Se rendre sur [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com) pour enregistrer la garantie du produit.

### Page produit:

<http://www.ohaus.com/>

QR Code:





\* 3 0 4 6 7 9 4 1 \*

P/N 30467941 D © 2020 Ohaus Corporation, all rights reserved.